

## 感染拡大防止のための留意点

ข้อควรระวังเพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อ

新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、イベントや会食の際には以下の点に留意してください。

ขอให้ระมัดระวังในเรื่องต่อไปนี้ก่อนเข้าร่วมงานอีเวนต์หรือร่วมงานรับประทานอาหาร เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ (COVID-19)

- 体調が悪い場合は、イベントや会食に参加しないこと。  
กรณีที่รู้สึกไม่สบาย ขอให้งดเข้าร่วมงานอีเวนต์หรือร่วมงานรับประทานอาหาร
- イベントや会食の参加に当たっては、適切な対人距離の確保、手洗・手指消毒、マスクの着用、換気の徹底、大声での会話の自粛など、基本的な感染対策を徹底すること。なお、屋外において、他者と距離がとれない場合であっても会話をほとんど行わない場合は、マスクの着用は必要ないことに留意すること。
- ในการเข้าร่วมงานอีเวนต์หรือร่วมงานรับประทานอาหาร ขอให้ปฏิบัติตามมาตรการป้องกันการติดเชื้อแบบพื้นฐานอย่างเคร่งครัด เช่น เว้นระยะห่างจากผู้อื่นอย่างเหมาะสม ทำความสะอาดมือ หน้าเชื้อที่มีและนิ้วมือ สวมหน้ากากอนามัย ถ่ายเทอากาศให้หมุนเวียนอย่างเต็มที่ และให้ความร่วมมือในการไม่พูดคุยส่งเสียงดัง ฯลฯ อย่างไรก็ตาม สำหรับพื้นที่กลางแจ้ง โปรดทราบว่า หากเป็นสถานการณ์ที่แทบจะไม่มีกสนทนากันเลย ก็ไม่มีความจำเป็นต้องสวมหน้ากากอนามัย แม้จะไม่สามารถเว้นระยะห่างจากผู้อื่นได้ก็ตาม
- 高齢者や基礎疾患を有する者及びこれらの者と日常的に接する者は、密閉・密集・密接が発生しやすい場所や基本的な感染防止策が徹底されていないイベントや会食への参加を控えること。
- สำหรับผู้สูงอายุ ผู้มีโรคประจำตัวที่กำหนด และผู้ใกล้ชิดกับบุคคลดังกล่าวเป็นประจำ ขอให้หลีกเลี่ยงการเข้าร่วมงานอีเวนต์หรือร่วมงานรับประทานอาหารในสภาพแวดล้อมที่จะเกิดสถานที่อับอากาศ สถานที่แออัดที่มีผู้คนคับคั่ง สถานการณ์ที่มีการสัมผัสใกล้ชิดได้ง่าย และไม่ได้มีการเตรียมมาตรการป้องกันการติดเชื้อแบบพื้นฐานอย่างเคร่งครัด
- 必要に応じて、オンラインでイベントに参加することなども検討すること。
- ขอให้พิจารณาเข้าร่วมงานอีเวนต์ผ่านทางออนไลน์ ฯลฯ ตามความจำเป็น
- 新型コロナウイルス感染症に感染したと疑われる場合で、医療機関への受診等に関して疑問等がある場合には、居住する自治体の相談窓口等に電話すること。  
หากสงสัยว่าติดเชื้อไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ และมีข้อสงสัยต่าง ๆ เกี่ยวกับการเข้ารับตรวจในสถานพยาบาล ฯลฯ ขอให้โทรศัพท์ติดต่อไปที่ช่องทางรับปรึกษาต่าง ๆ ที่จัดโดยองค์การบริหารส่วนท้องถิ่นที่ท่านอาศัยอยู่